



MMOPP009XEFB

SMLOUVA O VÝPŮJČCE

uzavřená dle § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“)

Článek I.

Smluvní strany

Půjčitel: **Statutární město Opava**
Se sídlem: **Horní náměstí 69, 746 26 Opava**
IČ: **00300535**
DIČ: **CZ00300535**
Číslo účtu: **2677461/0300**
Bankovní spojení: **Československá obchodní banka, a. s., pobočka Opava**
ID datové schránky: **5eabx4t**
Zastoupen: **Ing. Radimem Křupalou, primátorem**

dále jen „půjčitel“

Vypůjčitel: **Armáda spásy v České republice, z. s.**
spolek zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
oddíl L, vložka 297
Se sídlem: **Petržilkova 2565/23, Stodůlky, 158 00 Praha**
IČ: **40613411**
DIČ: **CZ40613411**
Číslo účtu: **xxxxxxxx/xxxx**
Bankovní spojení: **Československá obchodní banka, a. s.**
ID datové schránky: **icap5u**
E-mail: **ccs_samaritan@armadaspasy.cz**
Zastoupen: **Tomášem Surovkou, oblastním ředitelem Armády spásy pro
Moravskoslezský kraj, na základě Potvrzení o rozsahu zástupčího
oprávnění zaměstnance ze dne 22.10.2015**

dále jen „vypůjčitel“

Článek II.

Základní ustanovení

1. Půjčitel je vlastníkem budovy č.p. 390, stavba občanského vybavení, která je součástí pozemku parc. č. 61/1 - zastavěná plocha a nádvoří, zapsané v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Opava, na LV č. 168, katastrální území Opava – Město, obec Opava, na adrese Nákladní 390/24, Město, 746 01 Opava (dále jen „**předmětná budova**“).
2. Půjčitel je vlastníkem movitých věcí, které jsou uvedeny v seznamu (přehled evidovaného majetku) ze dne 17. 12. 2014, jenž je jako příloha č. 1 nedílnou součástí této smlouvy (dále jen „**předmětné movité věci**“).
3. Předmětná budova a předmětné movité věci tvoří předmět výpůjčky dle této smlouvy a budou dále v této smlouvě společně jako „**předmět výpůjčky**“ označovány.

Článek III.

Předmět smlouvy

1. Půjčitel přenechává touto smlouvou vypůjčitelu do bezplatného dočasného užívání předmět výpůjčky a vypůjčitel předmět výpůjčky do svého užívání přijímá a zavazuje se jej užívat řádně, v souladu s touto smlouvou a za níže uvedeným účelem, jakož i řádně a včas plnit i všechny ostatní povinnosti plynoucí pro něj z této smlouvy.
2. O předání předmětu výpůjčky bude sepsán protokol podepsaný půjčitelem a vypůjčitelem, popř. jejich oprávněnými zástupci.
3. Vypůjčitel prohlašuje, že je mu stav předmětu výpůjčky dobře znám, neboť si jej prohlédl před uzavřením této smlouvy, a potvrzuje, že je ve stavu způsobilém k řádnému užívání a že jej půjčitel seznámil se všemi pravidly, která je třeba při užívání předmětu výpůjčky dodržovat.

Článek IV.

Zvláštní ustanovení – vnitřní vybavení předmětné budovy

1. V předmětné budově se nachází vnitřní vybavení – movité věci, které jsou ve vlastnictví Moravskoslezského kraje, se sídlem 28. října 2771/117, Moravská Ostrava a Přívoz, 702 18 Ostrava, IČ: 70890692, a nejsou předmětem této smlouvy (předmětem výpůjčky). Předmětná budova se předává včetně tohoto vnitřního vybavení – movitých věcí.
2. Smluvní strany se zavazují, že bez zbytečného odkladu po převodu výše uvedených movitých věcí z vlastnictví Moravskoslezského kraje na půjčitele uzavřou dodatek k této smlouvě, jehož předmětem bude rozšíření předmětu výpůjčky o tyto movité věci. Návrh dodatku předloží půjčitel vypůjčitelu a vypůjčitel se zavazuje uzavřít předmětný dodatek do 60 dnů ode dne předložení návrhu dodatku.

Článek V.

Účel výpůjčky

1. Vypůjčitel se zavazuje užívat předmět výpůjčky výhradně za účelem provozování Centra sociálních služeb Samaritán - azylového domu, jehož podstatou je poskytování ubytování, výchovné a poradenské péče, příp. jiných sociálních služeb osobám, které se ocitly v mimořádné sociální situaci.
2. Vypůjčitel bere na vědomí, že bez předchozího písemného souhlasu půjčitele nesmí předmět výpůjčky přenechat do užívání třetí osobě, a to ani zčásti.

Článek VI.

Zvláštní ustanovení přistoupení ke krajskému pověření k výkonu služby v obecném hospodářském zájmu

1. Vypůjčitel prohlašuje, že služby (činnosti) vykonávané v předmětné budově, při jejichž výkonu se používají předmětné movité věci a které jsou podpořené touto smlouvou půjčitelem, jsou vykonávány v režimu závazku veřejné služby, na základě pověření Moravskoslezského kraje (ev.č. smlouvy **03573/2015/SOC**, dále jen „**pověření**“) dle Rozhodnutí Komise č. 2012/21/EU ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu. Půjčitel přistupuje k výše uvedenému pověření Moravskoslezského kraje a poskytuje vypůjčitelovi předmět výpůjčky jako vyrovnávací platbu dle podmínek pověření.
2. Pro účely vyrovnávací platby se stanovuje obvyklé nájemné předmětné budovy a předmětných movitých věcí. Obvyklé nájemné předmětné budovy bylo stanoveno na základě Zásad pro výpočet nájemného v nebytových prostorech schválených Radou Statutárního města Opavy dne 18. 11. 2013, usnesením č. 2558/72 RM 13, účinných ode dne 18. 11. 2013 (dále také jen „**zásady**“). Dle těchto zásad činí obvyklé nájemné předmětné budovy pro neziskové subjekty 80.675,- Kč ročně. Obvyklé nájemné předmětných movitých věcí bylo stanoveno na základě odhadu, a to po konzultaci s realitními kancelářemi o situaci na místním realitním trhu, kdy jeho výše činí cca 48.000,- Kč ročně.

Článek VII.

Doba výpůjčky

Tato smlouva o výpůjčce se sjednává na dobu neurčitou ode dne účinnosti této smlouvy.

Článek VIII.

Ukončení výpůjčky

1. Ukončení výpůjčky je možné dohodou nebo písemnou výpovědí kteroukoliv ze smluvních stran, a to i bez udání důvodu.
2. Je-li smlouva vypovězena, skončí výpůjčka uplynutím výpovědní doby, která činí šest měsíců a počíná běžet od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
3. Vypůjčitel bere na vědomí, že se půjčitel může podle § 2198 občanského zákoníku v zákonem stanovených případech (tedy i v případě, že bude předmět výpůjčky dle § 2198 odst. 2 občanského zákoníku nevyhnutelně potřebovat) domáhat předčasného vrácení předmětu výpůjčky, a to bez výpovědní doby.
4. Nejpozději poslední den trvání výpůjčky je vypůjčitel povinen předmětnou budovu vyklidit. Vypůjčitel je dále povinen nejpozději poslední den trvání výpůjčky vrátit předmět výpůjčky půjčiteli, a to ve stavu, v jakém jej převzal, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení. Předmět výpůjčky musí být předán nepoškozený a uklizený. O vrácení předmětu výpůjčky se smluvní strany zavazují sepsat protokol, který bude obsahovat alespoň datum vrácení předmětu výpůjčky půjčiteli, popis stavu, v jakém se předmět výpůjčky nachází, a podpisy smluvních stran. Předávací protokol bude sepsán ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
5. V případě, že vypůjčitel nevrátí předmět výpůjčky nebo jeho část půjčiteli řádně a včas, je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý, i započatý den prodlení s vrácením předmětu výpůjčky nebo jeho části půjčiteli. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo půjčitele na náhradu škody.

Článek IX.

Služby

Obě smluvní strany se dohodly, že služby spojené s užíváním předmětné budovy, zejm. dodávky elektrické energie, plynu, vody, teplé užitkové vody, vytápění, odvod odpadních vod, odvoz a likvidace tuhého domovního odpadu, telekomunikační služby si bude vypůjčitel zajišťovat sám vlastním nákladem i úsilím a svým jménem.

Článek X.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Stavební úpravy, rekonstrukce, modernizace a stavební adaptace předmětné budovy může vypůjčitel provádět jen na základě předchozí písemné dohody s půjčitelem, jejímž obsahem bude i ujednání o vypořádání vynaložených nákladů. Bez takového ujednání není dohoda platná a takto neplatná dohoda není ani souhlasem půjčitele s provedenými stavebními pracemi.
2. Dále se obě smluvní strany dohodly, že vypůjčitel si bude sám vlastním nákladem hradit náklady spojené s obvyklým udržováním předmětu výpůjčky, zejm. náklady na malování, opravy a výměny zámků, kování, světel, okenních a dveřních skel apod. a také náklady na opravy poškození předmětu výpůjčky, které sám způsobil.
3. Za organizaci a zajištění požární ochrany, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, ochrany životního prostředí a hygieny v souladu s platnými předpisy odpovídá v předmětné budově vypůjčitel. Půjčitel je oprávněn kontrolovat dodržování platných předpisů v předmětné budově.
4. Vypůjčitel je oprávněn vybavit předmětnou budovu vlastními předměty potřebnými pro svoji činnost, pokud tím nedojde k narušení stavebně technického stavu předmětné budovy nebo porušení předpisů o bezpečnosti práce, protipožárních předpisů, případně jiných obecně závazných předpisů.
5. Vypůjčitel je povinen umožnit půjčiteli na jeho žádost vstup do předmětné budovy, zejména za účelem kontroly dodržování podmínek této smlouvy, provádění nutných oprav nebo provádění kontroly instalovaných inženýrských sítí.
6. Vypůjčitel se dále zavazuje, že umožní půjčiteli pravidelnou inventarizaci předmětných movitých věcí, a to 1x ročně dle termínu stanoveného půjčitelem.
7. Vypůjčitel se dále zavazuje, že s předmětnými movitými věcmi nebude bez předchozího písemného souhlasu půjčitele disponováno, zejména nebudou přemísťovány nebo dále přenechávány k užívání jinému. Pokud budou předmětné movité věci opotřebovány nebo zničeny, zavazuje se vypůjčitel, že požádá půjčitele o likvidaci těchto předmětných movitých věcí. V případě nadměrného opotřebování nebo zničení předmětných movitých věcí se vypůjčitel zavazuje nahradit půjčiteli vzniklou škodu.

Článek XI.

Odpovědnost za škodu

1. Ochrana veškerého majetku ve vlastnictví vypůjčitele umístěného v předmětné budově před ztrátou, poškozením nebo zničením a jeho pojištění je výlučně věcí vypůjčitele a jeho nákladů.
2. Půjčitel neodpovídá za odcizení čehokoli z majetku vypůjčitele umístěného v předmětné budově, neodpovídá za jiné škody, které by vypůjčiteli, jeho pracovníkům nebo obchodním partnerům vznikly v souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky, s výjimkou případů prokazatelně zaviněných půjčitelem.
3. Vypůjčitel odpovídá půjčiteli za veškeré jím zaviněné škody způsobené na předmětu výpůjčky během trvání výpůjčky a v souvislosti s ní.

Článek XII.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
2. Smluvní strany se v této smlouvě zároveň dohodly na ukončení Smlouvy o výpůjčce, včetně všech jejích dodatků, uzavřené mezi výše uvedenými smluvními stranami dne 6. 4. 2001, na dobu neurčitou, jejímž předmětem bylo přenechání domu č.p. 390 na ulici Nákladní 24 v Opavě, stojícího na pozemku podle tehdejšího parcelního číslování parc. č. 61 - zastavěná plocha a nádvoří, v katastrálním území Opava – Město, na LV 168, včetně přístavku domu do bezplatného užívání vypůjčitelu za účelem zřízení Armády spásy – zajištění základních životních podmínek pro bezdomovce. Dále se smluvní strany zároveň v této smlouvě dohodly na ukončení Smlouvy o výpůjčce, včetně všech jejích dodatků, uzavřené mezi výše uvedenými smluvními stranami dne 24. 2. 2004, na dobu neurčitou, jejímž předmětem bylo předání budovy č.p. 390, objektu k bydlení, ležícího na pozemku podle tehdejšího parcelního číslování parc. č. 61 - zastavěná plocha a nádvoří, část obce Město, katastrální území Opava – Město, na LV 168 k bezplatnému užívání vypůjčitelu za účelem provozování Azylového domu, jehož podstatou bylo poskytování ubytování, výchovné a poradenské péče, příp. jiných sociálních služeb osobám, které se ocitly v mimořádné sociální situaci. Touto smlouvou se tedy podle výslovné dohody smluvních stran ukončuje a zároveň nahrazuje výše uvedená smlouva o výpůjčce ze dne 6. 4. 2001 a smlouva o výpůjčce ze dne 24. 2. 2004, a to ke dni nabytí účinnosti této smlouvy.
3. Vztahy touto smlouvou výslovně neupravené se řídí občanským zákoníkem a dalšími příslušnými obecně závaznými právními předpisy.
4. Tuto smlouvu lze změnit pouze formou písemných, oboustranně dohodnutých a vzestupně číslovaných dodatků.
5. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č. 1 – přehled evidovaného majetku (specifikace předmětných movitých věcí).
6. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
7. Tato smlouva je uzavřena svobodně a vážně, nikoli v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek, je určitá a smluvním stranám zcela srozumitelná, což smluvní strany potvrzují svými podpisy.
8. Vypůjčitel, resp. osoba podepisující za ni tuto smlouvu prohlašuje, že byly splněny veškeré podmínky a náležitosti vyžadované právními předpisy, zakladatelským právním jednáním a případnými dalšími vnitřními předpisy vypůjčitele pro řádné a platné uzavření této smlouvy a že osoba podepisující za vypůjčitele tuto smlouvu je oprávněna tak učinit.
9. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva – ať už je povinně uveřejňovanou smlouvou dle zákona o registru smluv, či nikoli – bude uveřejněna v registru smluv, a to v celém rozsahu, neboť obsahuje – li informace či metadata, které se dle zákona o registru smluv obecně neuveřejňují, nebo které mají či mohou být vyloučeny, smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uveřejněna jako celek včetně takových informací a metadat (osobních údajů apod.). Uveřejnění této smlouvy v registru smluv zajistí bez zbytečného odkladu po jejím uzavření Statutární město Opava. Nezajistí – li však uveřejnění této smlouvy v registru smluv v souladu se zákonem Statutární město Opava nejpozději do 15 dnů od jejího uzavření, je uveřejnění povinna nejpozději do 30 dnů od uzavření této smlouvy v souladu se zákonem zajistit druhá smluvní strana. Strana uveřejňující smlouvu se zavazuje splnit podmínky pro to, aby správce registru smluv zaslal potvrzení o uveřejnění smlouvy také druhé smluvní straně.
10. Záměr půjčitele poskytnout předmětnou budovu do výpůjčky byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu města Opavy pod poř. č. 833/16 v době od 19. 12. 2016 do 4. 1. 2017.

11. Uzavření této smlouvy bylo schváleno Radou Statutárního města Opavy dne 22. 2. 2017 č. usn. 1991/56 RM 17 bod 1a).

V Opavě dne 23. 3. 2017

Za půjčitele:

Ing. Radim Křupala v. r.
primátor

V dne 23. 3. 2017

Za vypůjčitele:

Tomáš Surovka v. r.
oblastní ředitel Armády spásy
pro Moravskoslezský kraj